



A Tsurumi Pump Company

HAUSHALT/WOHNGEBÄUDE



HEBEANLAGEN FÜR
ABWASSER IN HAUSHALTEN
UND WOHNGEBÄUDEN

pump **BOX**

zenit.com

DE

Eine Kanalisation erreichen, die weit entfernt oder auf einer höheren Ebene liegt? Mit pumpBOX ist das möglich.

pumpBOX ist eine vormontierte Hebeanlage, zertifiziert nach Norm EN 12050-1 und 12050-2. Sie ermöglicht das Sammeln und Wiedereinleiten von Abwasser aus Waschbecken, Toiletten, Duschen und Waschmaschine in einer Haushaltsumgebung, wenn das Abwassernetz aufgrund der Schwerkraft oder der Entfernung nicht erreichbar ist.

pumpBOX kombiniert einen robusten Polyethylentank mit einer Zenit Einzel- oder Doppelpumpe und schafft so ein vollständiges System zum Sammeln und Heben von Schwarz- und Grauwasser aus Haushalten und Wohngebäuden.

Kompakt, leise, zuverlässig: **pumpBOX** ist direkt einsatzbereit und erfordert keine Aushub- oder Mauerarbeiten.

Die verschiedenen Konfigurationen mit einer oder zwei Pumpen, Pumpen mit Vortex-Laufrad oder Zerkleinerungspumpen, stehen für die große Vielseitigkeit von **pumpBOX** und ihre zahlreichen Einsatzmöglichkeiten, von der einzelnen Wohneinheit bis zur Wohnanlage.



Was spricht für die **pumpBOX**-Lösung?



Zeiten

pumpBOX wird bereits verdrahtet und vormontiert geliefert. Alle elektrischen und hydraulischen Anschlüsse sind schon werkseitig ausgeführt und müssen nur an die jeweiligen Anlagen angeschlossen werden. Dadurch werden die Installationszeiten deutlich reduziert.



Platzbedarf

pumpBOX umfasst einen Tank, eine Pumpe und die Anschlusselemente mit Rückschlagventilen in einem einzigen kompakten und rationalen System. Weiteres Zubehör ist nicht erforderlich, sodass der Platzbedarf gering und die optimale Installation in jeder Umgebung garantiert ist.



Kosten

Die Entscheidung für ein einziges, vollständig ausgestattetes Produkt bedeutet eine Optimierung der Beschaffungskosten – nicht nur, weil zusätzliche Ausgaben vermieden werden, sondern auch aufgrund der Vorteile, die sich aus nur einem Ansprechpartner ergeben. Die Verringerung der Kostenanteile für Installation, Wartung und Transport im Rahmen des Projekts führt zu erheblichen Einsparungen, ohne die Endqualität der Installation zu beeinträchtigen.

Einfache Installation



QR-Code scannen und das Installationsvideo anschauen!



Merkmale

- Tank aus PE, zertifiziert EN 12050-1, 12050-2
- Nennvolumen 75 Liter (Baureihe GR) oder 115 Liter (Baureihe DG)
- Weiß lackiert zur unmittelbaren Überprüfung des Flüssigkeitsstands im Inneren
- Robuste Monoblock-Bauweise mit verstärkten Innenfüßen
- Laufruhig (<70 dB), füssigkeits- und geruchsdicht
- Großes Inspektionsfenster (Ø 90 mm) an der oberen Wand
- Baureihe GR (Zerkleinerungspumpe) oder DG (Pumpe mit Vortex-Laufrad)
- Baureihe mit Einzel- oder Doppelpumpe
- Anschlusselemente und Rückschlagventile aus PVC, wartungsfrei (Baureihe GR)
- Doppeltes Rückschlagventil aus Gusseisen, UNI-Flansch (Baureihe DG)
- Schwimmer für Höchststandalarm serienmäßig
- Automatisches Start-/Stopp-System der Pumpe mittels Füllstandsensor

Anwendungsbereiche



Wohngebäude

Mit Fasern und Filamenten belastetes Abwasser

pumpBOX-GR



Pumpe mit Schneidmesser
 $P_2 = 1.1 - 1.5 \text{ kW} - 2\text{-polig}$



Wohnanlagen

Mit Feststoffen belastete Flüssigkeiten

pumpBOX-DG



Pumpe mit Vortex-Laufrad
 $P_2 = 1.1 - 3.0 \text{ kW} - 2\text{-polig}$
 $P_2 = 1.5 - 2.2 \text{ kW} - 4\text{-polig}$

Ausführung

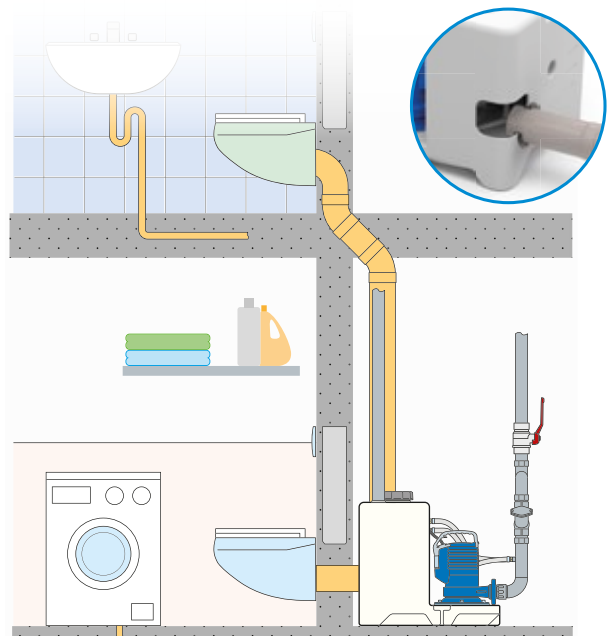


- ① Dickwandiger Polyethylentank, geruchs- und flüssigkeitsdicht. Robuste Monoblock-Konstruktion mit inneren Verstärkungsfüßen und in das Formteil eingearbeiteten Langlöchern für die Bodenbefestigung.
- ② Geformter Innenboden zum leichteren Absaugen von Feststoffen und zur Verringerung von Sedimentablagerungen, die zu unangenehmen Gerüchen führen und das Nutzvolumen des Tanks verringern können.
- ③ Notentleerungsventil in abgesenkter Position (Anschluss an optionale Handpumpe möglich).
- ④ PVC-Druckanschlüsse und Rückschlagventile (Modelle GR) Doppeltes Rückschlagventil aus Gusseisen mit UNI-Flansch (Modelle DG)
- ⑤ Entlüftungssystem mit Aktivkohlefilter und Anschlussmöglichkeit an externe Rohrleitungen DN40. Das Sicherheitsventil mit Schwimmer sorgt für einen dichten Verschluss der Rohrleitung bei steigendem Füllstand und verhindert ein mögliches Auslaufen der Flüssigkeit.

- ⑥ Alarm für Höchststand mittels Schwimmerschalter aus Edelstahl.
- ⑦ Start-/Stoppvorrichtung der Pumpen über Drucksensor.
- ⑧ Vorbereitet für die Zulaufverrohrung von oben oder von Seiten- und Rückwänden (Standardhöhen h 180, 250, 315 mm für direkten Anschluss an Toilette). Inklusive Dichtungen, Ø 75-110 mm.

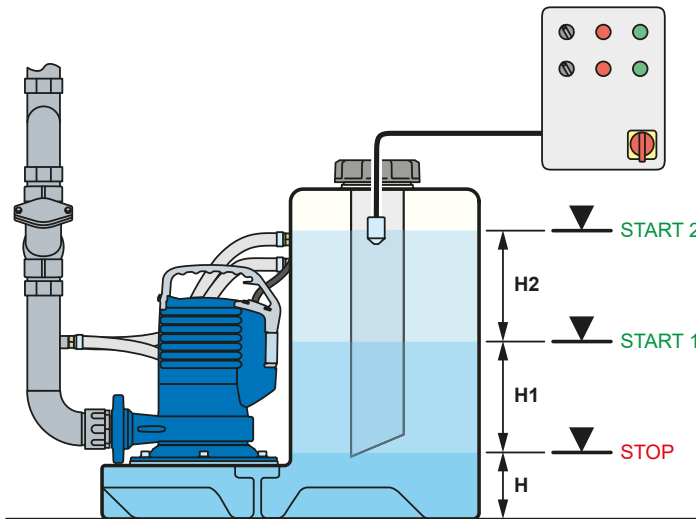


Schalttafel zur Steuerung der Hebeanlage (separat erhältlich)



Automatische Start-/Stoppvorrichtung

Die Pumpe wird durch eine automatische Vorrichtung gestartet und gestoppt, die den Flüssigkeitsstand im Tank erfasst. Das System kann einen an eine elektrische Schalttafel angeschlossenen **Füllstandsensor** verwenden. Das Gerät ist im Inneren des Tanks untergebracht und kann durch ein großes Inspektionsfenster ($\varnothing 90$ mm) herausgenommen werden; hierzu wird die Sicherungsmutter des hermetisch abgedichteten Deckels abgeschraubt.



Füllstandsensor

Ermöglicht die konstante Erfassung des Flüssigkeitsstands und die Einstellung der Start-/Stopp-Schwellenwerte der Haupt- und Sekundärpumpe (falls vorhanden).

Dank des großen Erfassungsbereichs kann das gesamte verfügbare Volumen genutzt und so der Betrieb optimiert werden.

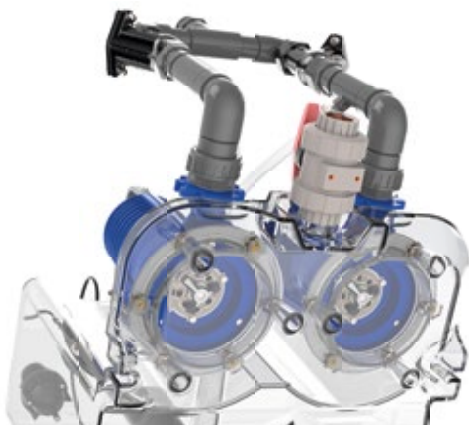
Verwendet einen Standardsensor 4-20 mA.

Pumpensystem

Die Hebeanlagen **pumpBOX** können mit Zerkleinerungspumpen oder Pumpen mit Vortex-Laufrad ausgestattet sein und sind abhängig von der Abwasserart und Arbeitsbelastung in Einzel- oder Doppelausführung erhältlich. Für eine maximale Zuverlässigkeit des Systems verfügen alle Motoren über zwei Gleitringdichtungen aus Siliziumkarbid (SiC-SiC) mit inspizierbarer ölgefüllter Sperrkammer.

GR bluePRO-Pumpen

Pumpen mit **Schneidrad mit großer Förderhöhe**, geeignet für mit Fasern und Filamenten belastetes Abwasser. Einphasige Ausführung mit amperometrischem Schutz und Schutzschalter, um ein hohes Anlaufdrehmoment und einen effektiven Schneidvorgang auch während der Anlaufphase zu gewährleisten.



Rotierendes Messer

Mit drei speziell behandelten Klingen aus Chromstahl für höhere Zuverlässigkeit beim Zerkleinern von Feststoffen.

Grey DGG-Pumpen

Pumpen mit **Vortex-Laufrad** mit großem freien Durchgang, geeignet für den Einsatz bei mit Feststoffen belasteten Flüssigkeiten.



Freier Durchgang

Das Vortex-Freistromrad und die interne Tankgestaltung gewährleisten einen großen freien Durchgang und einen reibungslosen Betrieb auch bei großen Feststoffen.

Technische Daten und Leistungen

pumpBOX DG 115S 150/2 M

1
2
3
4
5
6

1 Produktname

2 Installierter Pumpentyp V= Vortex, GR= Zerkleinerungspumpe

3 Nennvolumen Tank (Liter)

4 Anzahl installierte Pumpen S= 1 (Einzel), D= 2 (Doppel)

5 Leistung (HPx100)/Pole

6 Motorphasen M= Einphasig, T= Dreiphasig

1 Produktname

2 Installierter Pumpentyp V= Vortex, GR= Zerkleinerungspumpe

3 Nennvolumen Tank (Liter)

4 Anzahl installierte Pumpen S= 1 (Einzel), D= 2 (Doppel)

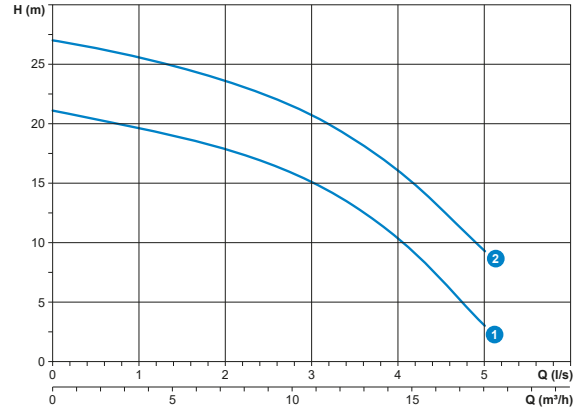
5 Leistung (HPx100)/Pole

6 Motorphasen M= Einphasig, T= Dreiphasig

pumpBOX-GR

Laufrad mit Schneidmesser

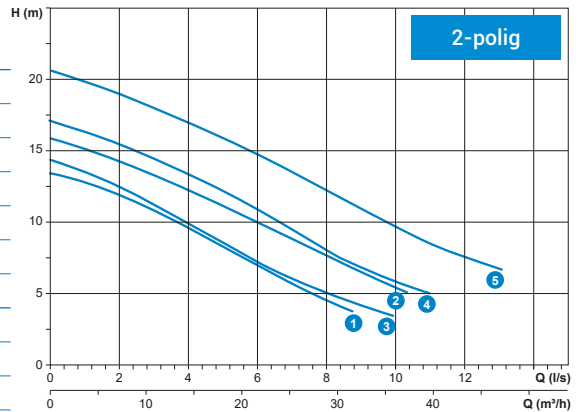
Modell	Anz. Pumpen	V/~ (50 Hz)	P ₂ (kW)/ Pole	Strom (A)	Freier Durchgang (mm)	kg
1 pumpBOX GR 75S 150/2 M	1	230/1	1.1/2	7.5	-	59
1 pumpBOX GR 75S 150/2 T	1	400/3	1.1/2	3.2	-	59
2 pumpBOX GR 75S 200/2 M	1	230/1	1.5/2	10	-	61
2 pumpBOX GR 75S 200/2 T	1	400/3	1.5/2	4.3	-	61
1 pumpBOX GR 75D 150/2 M	2	230/1	1.1/2	7.5	-	84
1 pumpBOX GR 75D 150/2 T	2	400/3	1.1/2	3.2	-	84
2 pumpBOX GR 75D 200/2 M	2	230/1	1.5/2	10	-	88
2 pumpBOX GR 75D 200/2 T	2	400/3	1.5/2	4.3	-	88



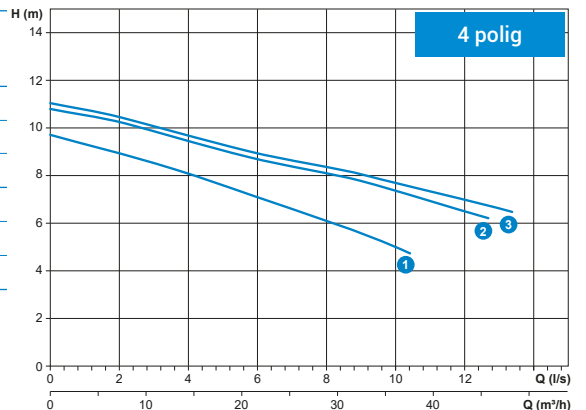
pumpBOX-DG

Vortex-Laufrad

Modell	Anz. Pumpen	V/~ (50 Hz)	P ₂ (kW)/ Pole	Strom (A)	Freier Durchgang (mm)	kg
1 pumpBOX DG 115S 150/2 M	1	230/1	1.1/2	6.6	50	60.9
2 pumpBOX DG 115S 200/2 M	1	230/1	1.5/2	9.3	50	61.3
1 pumpBOX DG 115S 150/2 T	1	400/3	1.1/2	2.4	50	60.9
2 pumpBOX DG 115S 200/2 T	1	400/3	1.5/2	3.3	50	61.3
3 pumpBOX DG 115S 250/2 T	1	400/3	1.8/2	3.7	50	57.9
4 pumpBOX DG 115S 300/2 T	1	400/3	2.2/2	4.6	50	70.3
5 pumpBOX DG 115S 400/2 T	1	400/3	3.0/2	6.4	50	72.1
1 pumpBOX DG 115D 150/2 M	2	230/1	1.1/2	6.6	50	91.0
2 pumpBOX DG 115D 200/2 M	2	230/1	1.5/2	9.3	50	98.8
1 pumpBOX DG 115D 150/2 T	2	400/3	1.1/2	2.4	50	91.0
2 pumpBOX DG 115D 200/2 T	2	400/3	1.5/2	3.3	50	98.8
3 pumpBOX DG 115D 250/2 T	2	400/3	1.8/2	3.7	50	92.0
4 pumpBOX DG 115D 300/2 T	2	400/3	2.2/2	4.6	50	116.8
5 pumpBOX DG 115D 400/2 T	2	400/3	3.0/2	6.4	50	120.4

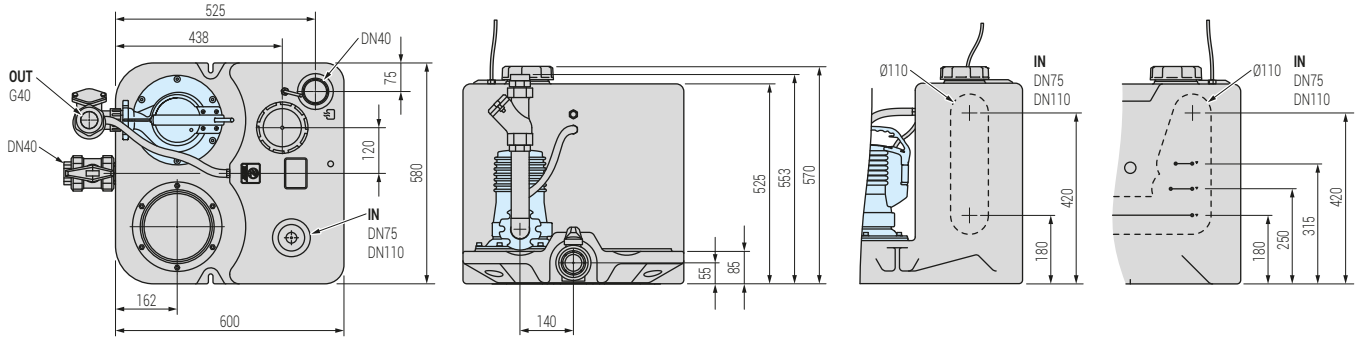


Modell	Anz. Pumpen	V/~ (50 Hz)	P ₂ (kW)/ Pole	Strom (A)	Freier Durchgang (mm)	kg
1 pumpBOX DG 115S 200/4 T	1	400/3	1.5/4	3.4	45	72.8
2 pumpBOX DG 115S 250/4 T	1	400/3	1.8/4	4.3	45	75.6
3 pumpBOX DG 115S 300/4 T	1	400/3	2.2/4	5.2	45	75.6
1 pumpBOX DG 115D 200/4 T	2	400/3	1.5/4	3.4	45	121.3
2 pumpBOX DG 115D 250/4 T	2	400/3	1.8/4	4.3	45	126.9
3 pumpBOX DG 115D 300/4 T	2	400/3	2.2/4	5.2	45	126.9

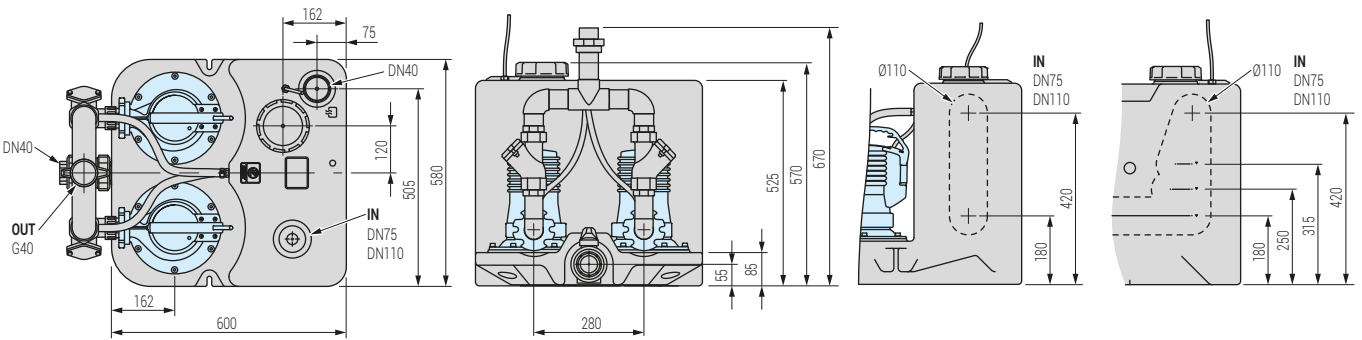


Abmessungen

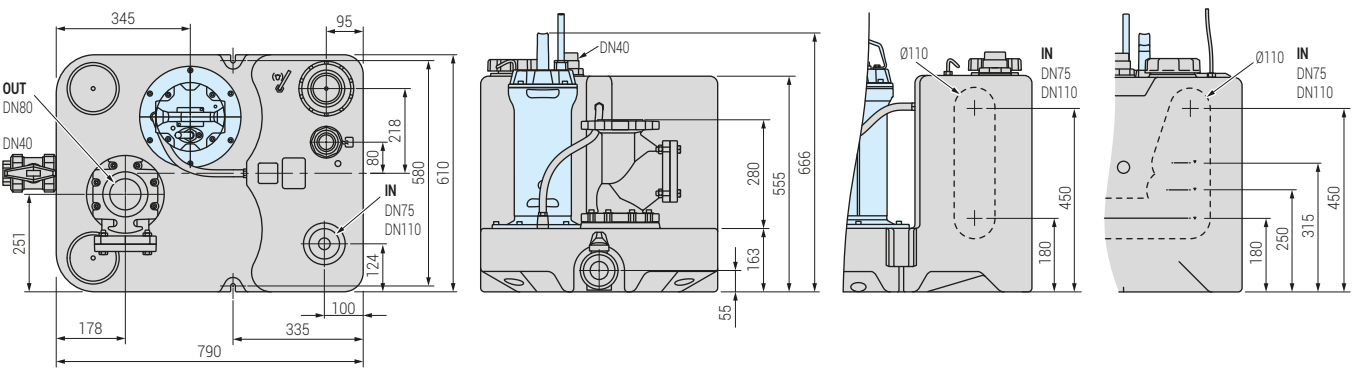
pumpBOX-GR - Laufrad mit Schneidmesser - Einzelpumpenversion



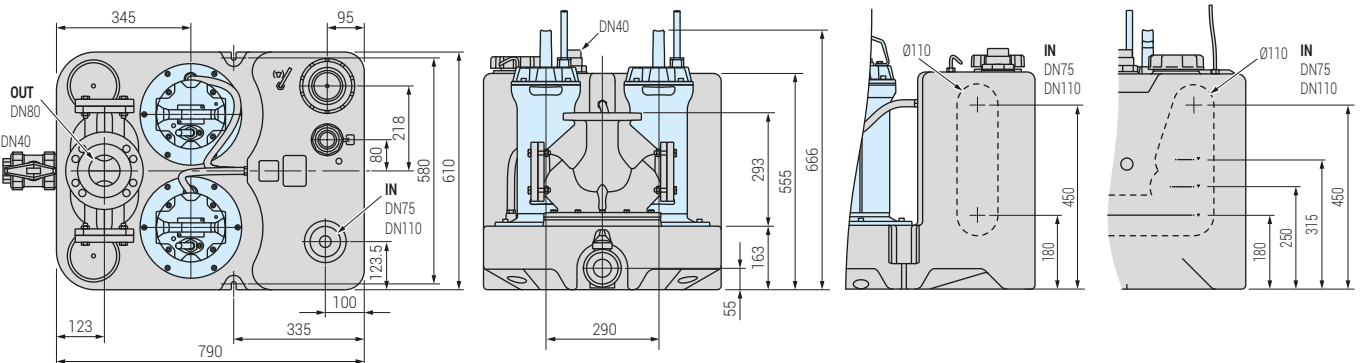
pumpBOX-GR - Laufrad mit Schneidmesser - Doppelpumpenversion

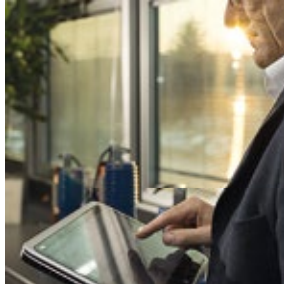


pumpBOX-DG - Vortex-Laufrad - Einzelpumpenversion



pumpBOX-DG - Vortex-Laufrad - Doppelpumpenversion





A  **TSURUMI PUMP** COMPANY

 Ausführliche Informationen finden Sie auf der Website www.zenit.com

Die Angaben sind nicht verbindlich. Zenit behält sich das Recht vor, jederzeit ohne Vorankündigung Änderungen an den Produkten vorzunehmen.
Eine digitale Version dieses Katalogs steht auf der Website www.zenit.com zum Download zur Verfügung.

Cod. 290400088
Rev. 3 - 05/2024